



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2024 m. sausio 9 d.
(OR. en)

5026/24

ECOFIN 5
UEM 4
SOC 4
EMPL 4
COMPET 4
ENV 4
EDUC 3
RECH 4
ENER 3
JAI 6
GENDER 3
ANTIDISCRIM 3
JEUN 3
SAN 4

PRANEŠIMAS

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Delegacijoms
Dalykas:	Aiškinamasis pranešimas. Dokumentas, pridedamas prie Tarybos rekomendacijos dėl euro zonos ekonominės politikos 2024 m.

Delegacijoms pridedama aiškinamojo pranešimo, pridedamo prie Tarybos rekomendacijos dėl euro zonos ekonominės politikos, redakcija, parengta tekstą išnagrinėjus Ekonomikos ir finansų komitete ir Euro grupės darbo grupėje.

Aiškinamasis pranešimas

– Dokumentas, pridedamas prie Tarybos
rekomendacijos
dėl euro zonos ekonominės politikos 2024 m.

Reglamento (EB) Nr. 1466/97 dėl biudžeto būklės priežiūros stiprinimo ir ekonominės politikos priežiūros bei koordinavimo skirsnyje „Dialogas ekonomikos klausimais“, 2-ab straipsnio 2 dalyje nurodyta, jog „[t]ikimasi, kad Taryba paprastai laikysis Komisijos rekomendacijų ir pasiūlymų arba viešai paaiškins savo poziciją“.

Laikydamosi minėto principo „laikykis taisyklių arba paaiškink“ Taryba toliau pateikia Komisijos rekomendacijų dėl Tarybos rekomendacijos dėl euro zonos ekonominės politikos Europos semestro įgyvendinimo kontekste sutartų pakeitimų, kuriems Komisija nepitaria, paaiškinimus.

Taryboje (ECOFIN) taip pat susitarta dėl tam tikrų rekomendacijų papildymų ir faktinių ar techninių pakeitimų, kuriems Komisija visiškai pritaria.

1 Euro zonai skirta rekomendacija

Komisijos tekstas:

Vykdyti koordinuotą ir apdairią fiskalinę politiką, kad būtų išlaikytas apdairus skolos lygis arba skolos santykis būtų patikimai mažinamas. Pasiiekti, kad euro zonos bendra fiskalinė politika būtų stabdomoji, ir taip sudaryti palankesnes sąlygas infliacijai laiku grįžti į 2 proc. tikslinį lygį, kartu užtikrinant, kad didelio neapibrėžtumo sąlygomis ji išliktų lanksti. Kuo greičiau laipsniškai panaikinti su krize susijusias energijos paramos priemones ir dėl to sutaupytas lėšas panaudoti deficitui mažinti. Užtikrinant, kad būtų laikomasi Tarybos rekomenduotų didžiausių išlaidų augimo ribų, fiskalinę politiką moduluoti taip, kad būtų išvengta ilgalaikių infliacijos skirtumų. Vidutiniu laikotarpiu parengti fiskalines strategijas, kad būtų užtikrinta apdairi vidutinio laikotarpio fiskalinė būklė ir sustiprintas skolos tvarumas, kai būtina, pasitelkus laipsnišką ir tvarų konsolidavimą, derinamą su aukštos kokybės viešosiomis investicijomis ir reformomis. Kai reikia, į šias strategijas įtraukti priemones, kuriomis siekiama toliau didinti viešųjų išlaidų veiksmingumą ir kokybę ir gerinti pensijų bei sveikatos priežiūros sistemų tvarumą ir adekvatumą.

Sutartas tekstas:

Vykdyti koordinuotą ir apdairią fiskalinę politiką, kad būtų išlaikytas apdairus skolos lygis arba skolos santykis būtų patikimai mažinamas. Nors, atsižvelgiant į vyraujančią netikrumą, politika turėtų išlikti lanksti – laikantis Tarybos rekomendacijų euro zonoje užtikrinti bendrą stabdomąją fiskalinę politiką ir tokiu būdu padidinti viešųjų finansų tvarumą ir išvengti infliacinio spaudimo padidėjimo. 2024 m. kuo greičiau laipsniškai panaikinti neatidėliotinas energijos paramos priemonės ir su tuo susijusias sutaupytas lėšas panaudoti deficitui mažinti. [...] Parengti fiskalines strategijas, skirtas apdairiai vidutinio laikotarpio fiskalinei būklei užtikrinti ir prireikus skolos tvarumui stiprinti, vykdant ryžtingą, diferencijuotą, laipsnišką ir realistišką konsolidavimą kartu su kokybiškomis viešosiomis investicijomis ir reformomis, visų pirma siekiant užtikrinti didesnę tvarų augimą ir didinti euro zonos atsparumą būsimiems iššūkiams. Kai reikia, į šias strategijas įtraukti priemones, kuriomis siekiama toliau didinti viešųjų išlaidų veiksmingumą ir kokybę ir gerinti pensijų, sveikatos priežiūros ir ilgalaikės priežiūros sistemų tvarumą ir adekvatumą.

Paaiškinimas:

Taryba pripažįsta, kad vykdant fiskalinę politiką svarbu vengti didinti infliacinį spaudimą, tačiau mano, kad fiskalinė politika atlieka mažesnę vaidmenį sprendžiant infliacijos skirtumų problemą, o kita, struktūrinė, politika atlieka svarbesnę vaidmenį. Todėl sutartame tekste vengiama nuorodos į fiskalinės politikos krypties moduliavimą, kad būtų išvengta ilgalaikių infliacijos skirtumų, kartu išlaikant idėją dėl Tarybos fiskalinių rekomendacijų laikymosi užtikrinimo.

2 Euro zonai skirta rekomendacija

Komisijos tekstas:

Išlaikyti aukštą viešųjų investicijų lygį, kad būtų remiama žalioji ir skaitmeninė pertvarka ir didinamas našumas ir atsparumas. Spartinti ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų, įskaitant jų skyrius „REPowerEU“, įgyvendinimą. Visapusiškai pasinaudoti sanglaudos politikos programomis ir užtikrinti, kad atliekant jų laikotarpio vidurio peržiūrą būtų atsižvelgta, be kita ko, į per Europos semestrą nustatytus uždavinius ir pažangą įgyvendinant Europos socialinių teisių ramstį, nemažinant jų bendro užmojo.

Sutartas tekstas:

Išlaikyti aukštą viešųjų investicijų lygį, kad būtų remiama žalioji ir skaitmeninė pertvarka, didinamas našumas, stiprinamas konkurencingumas ir didinamas ekonominis ir socialinis atsparumas. [...] Užtikrinti tęstinį, greitą ir veiksmingą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų, įskaitant jų skyrius „REPowerEU“, įgyvendinimą. Visapusiškai naudotis sanglaudos politikos programomis ir užtikrinti, kad atliekant jų laikotarpio vidurio peržiūrą būtų atsižvelgiama, be kita ko, į per Europos semestrą nustatytus naujus uždavinius bei rekomendacijas ir pažangą įgyvendinant Europos socialinių teisių ramstį, nemažinant jų bendro užmojo.

Paaiškinimas:

Taryba mano, kad itin svarbu užtikrinti tęstinį, greitą ir veiksmingą tolesnį ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų įgyvendinimą nepakenkiant griežtiems Komisijos vertinimams. Todėl sutartame tekste vengiama nuorodų į įgyvendinimo paspartinimą, nes Taryba galimybę dar labiau paspartinti įgyvendinimą ir toliau vertina skeptiškai.